

Publicatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7079

C 111

43e jaargang

18 april 2000

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Raad	
2000/C 111/01	Advies van de Raad van 13 maart 2000 over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Frankrijk voor de periode 2000-2003	1
2000/C 111/02	Advies van de Raad van 13 maart 2000 betreffende het geactualiseerd stabiliteitsprogramma van Luxemburg, 1999-2003	2
2000/C 111/03	Advies van de Raad van 13 maart 2000 betreffende het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Portugal, 2000-2004	3
	Commissie	
2000/C 111/04	Wisselkoersen van de euro	4
2000/C 111/05	Overzicht van de door de Commissie aan de Raad gezonden documenten in de periode van 3.4. tot en met 7.4.2000	5
	<i>II Voorbereidende besluiten</i>	
		
	<i>III Bekendmakingen</i>	
	Commissie	
2000/C 111/06	Resultaten van de inschrijvingen (communautaire voedselhulp)	7
	Hof van Justitie	
2000/C 111/07	Aankondiging van algemeen vergelijkend onderzoek	8

I

(Mededelingen)

RAAD

ADVIES VAN DE RAAD

van 13 maart 2000

over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Frankrijk voor de periode 2000-2003

(2000/C 111/01)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1466/97 van 7 juli 1997 over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité,

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT:

Op 13 maart 2000 heeft de Raad het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Frankrijk voor de periode tot 2003 besproken. De Raad neemt er formeel nota van dat de Franse autoriteiten hun „Programme pluriannuel de finances publiques, 2001-2003” als hun geactualiseerde stabiliteitsprogramma hebben gepresenteerd, maar betreurt het, met name gezien de verklaring van de Raad van 15 maart 1999, dat dit programma niet openlijk en specifiek als stabiliteitsprogramma wordt gepresenteerd en verzoekt Frankrijk zijn document de titel „stabiliteitsprogramma” te geven.

De Raad stelt met voldoening vast dat het tekort van de totale overheid in Frankrijk in 1999 lager was dan in het oorspronkelijke stabiliteitsprogramma was voorzien. Dit resultaat was voornamelijk te danken aan meevallende belastingkomsten. De Raad merkt evenwel tevens op dat niet volledig is voldaan aan de normen voor de ontwikkeling van de overheidsuitgaven in reële termen, welke in het oorspronkelijke programma waren vastgesteld. Dit is ten dele een gevolg van lagere prijzen dan verwacht, maar ook van hogere uitgaven dan voorzien, in actuele prijzen, in de sectoren ziekteverzekering en lagere overheden.

In het geactualiseerde stabiliteitsprogramma wordt uitgegaan van een reële groei van het BBP van ten minste 3 % in 2000. Voor de periode 2001-2003 worden macro-economische prognoses gepresenteerd in twee scenario's (behoedzaam en optimistisch), volgens welke een groei wordt verwacht binnen een marge van 2,5-3 %. De Raad merkt op dat de ondergrens van de reeks een BBP-projectie inhoudt die dicht bij het groeipotentieel ligt; hij is evenwel van mening dat, gezien de meest

recente ontwikkelingen en kortetermijnperspectieven, het optimistisch groeiscenario wellicht als een realistische basis voor het economisch beleid kan worden beschouwd.

Overeenkomstig zijn advies ⁽²⁾ over het oorspronkelijke stabiliteitsprogramma beschouwt de Raad de begrotingsstrategie die gebaseerd is op een beheersing van de reële uitgaven, waardoor een verlaging van de overheidsuitgaven ten opzichte van het BBP mogelijk wordt, als een goede aanpak, waarbij met name het probleem van de vrij hoge overheidsuitgaven in Frankrijk en de invloed die deze kunnen hebben op de economische efficiëntie, wordt aangepakt. De praktische tenuitvoerlegging van een dergelijke strategie kan evenwel moeilijk worden wanneer de prijsontwikkelingen achterblijven bij de verwachtingen of wanneer het nagestreefde uitgavenniveau in specifieke sectoren wordt overschreden, zoals in 1999 het geval was. De Raad meent dat de doeltreffendheid van de strategie van het programma in hoge mate afhangt van onmiddellijke correctiemaatregelen wanneer in specifieke sectoren sterk wordt afgeweken van de streefniveaus. De Raad beveelt aan dat dergelijke correctiemaatregelen zo mogelijk in hetzelfde jaar worden uitgevoerd, of ten laatste in het volgende jaar.

De Raad merkt op dat de Franse economie zich in een gunstige conjunctuur bevindt. De Raad merkt bovendien op dat het geactualiseerde programma al een belastingsverlagingsprogramma bevat. De Raad meent dat extra ruimte op de begroting, als gevolg van een sterkere groei of door andere oorzaken, zoals een lager tekort in 1999 dan de 2,1 % van het BBP die in het programma wordt geraamd, moet worden gebruikt om het tekort sneller terug te dringen. Hierdoor zouden de rekeningen van de overheid tegen 2003 in evenwicht kunnen zijn en zou misschien reeds dit jaar, of in 2001 met een wat ruimere marge, aan het stabiliteits- en groeipact worden voldaan.

De Raad is van oordeel dat de onderliggende begrotingssituatie, die overeenkomt met het streefcijfer voor het tekort in 2001, een voldoende veiligheidsmarge biedt om te voorkomen dat het tekort onder normale conjuncturele omstandigheden de referentiewaarde van 3 % van het BBP overschrijdt; het streefcijfer voor de overheidsfinanciën op middellange termijn dat in het geactualiseerde stabiliteitsprogramma wordt genoemd is derhalve in overeenstemming met het stabiliteits- en groeipact. Bovendien is de Raad van oordeel dat het geactualiseerde stabiliteitsprogramma strookt met de globale richtsnoeren voor het economisch beleid.

⁽¹⁾ PB L 209 van 2.8.1997, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 124 van 5.5.1999, blz. 2.

ADVIES VAN DE RAAD

van 13 maart 2000

betreffende het geactualiseerd stabiliteitsprogramma van Luxemburg, 1999-2003

(2000/C 111/02)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1466/97 van 7 juli 1997 over versterking van het toezicht op begrotingssituaties en het toezicht op en de coördinatie van het economisch beleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Gelet op de aanbeveling van de Commissie,

Na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité,

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT:

Op 13 maart 2000 heeft de Raad het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Luxemburg voor de periode 1999-2003 besproken. De Raad stelt met tevredenheid vast dat de situatie van de overheidsfinanciën in de laatste twee jaar verder is verbeterd en dat de in het oorspronkelijke stabiliteitsprogramma van Luxemburg opgenomen begrotingsdoelstellingen ruimschoots zijn gehaald. Het overschot van de totale overheid voor 1999 wordt nu geraamd op 2,3 % van het BBP, tegen de oorspronkelijke prognose van 1,2 %, terwijl de bruto-overheidsschuld verder is gedaald tot 4,3 % van het BBP. De Raad is van mening dat het geactualiseerde stabiliteitsprogramma strookt met de globale richtsnoeren van het economisch beleid.

De Raad stelt vast dat Luxemburg dankzij een gezond economisch beleid, en met name het begrotingsbeleid, een hoge groei van het BBP heeft kunnen bewerkstelligen en de voorwaarden heeft geschapen voor betere groeivoorzichten in de komende jaren; de reële groei van het BBP bedraagt naar raming 4,9 % in 1999, terwijl de prognoses voor 2000 en 2001 wijzen op groeipercentages van ruim boven 5 %.

De Raad stelt vast dat het geactualiseerde programma, op basis van betere begrotingsresultaten in de laatste twee jaar en betere

economische vooruitzichten, uitgaat van ambitieuzer begrotingsresultaten dan het oorspronkelijke programma; het overschot van de totale overheid zal naar raming toenemen tot 2,5 % van het BBP in 2000 en 3,1 % in 2003. De Raad is van oordeel dat de onderliggende financiële positie van de totale overheid wat betreft de voorspelde overschotten gedurende de looptijd van het programma — tot 2003 — een voldoende veiligheidsmarge biedt om ervoor te zorgen dat de grenswaarde voor het tekort van 3 % van het BBP onder normale omstandigheden niet wordt overschreden.

De Raad onderschrijft beleid dat erop is gericht om een kleine, open economie zoals die van Luxemburg beter bestand te maken tegen ongunstige externe invloeden; in dit verband prijst de Raad de maatregelen ter versterking van de reserves; ook ten behoeve van de pensioenen en de sociale zekerheid in het algemeen; de Raad moedigt de regering aan dergelijke voorzorgsmaatregelen te blijven nemen in combinatie met beleidsmaatregelen en hervormingen ter versterking van het potentieel van de economie; de Raad juicht toe dat meer middelen worden uitgetrokken voor overheidsinvesteringen.

De Raad neemt nota van de in het oorspronkelijke stabiliteitsprogramma opgenomen verbintenis om de toename van de uitgaven van de centrale overheid te beperken. De Raad erkent dat de prognoses voor de overheidsfinanciën van het geactualiseerde programma tussen 2000 en 2003 een afname van de totale uitgaven van de centrale overheid als percentage van het BBP te zien geven van bijna twee procentpunten. Dankzij deze ontwikkeling zouden de ontvangsten als percentage van het BBP in dezelfde periode kunnen worden gereduceerd; de Raad moedigt de Luxemburgse regering aan deze doelstellingen op het gebied van de uitgaven na te streven.

De Raad moedigt de regering aan om een stringenter begrotingsbeleid te voeren in geval van inflatoire druk, met name gezien de huidige en verwachte hoge economische groei.

⁽¹⁾ PB L 209 van 2.8.1997, blz. 1.

ADVIES VAN DE RAAD

van 13 maart 2000

betreffende het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Portugal, 2000-2004

(2000/C 111/03)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1466/97 van de Raad van 7 juli 1997 betreffende versterking van het toezicht op de begrotings-situaties en het toezicht en de coördinatie van het economisch beleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Na raadpleging van het Economisch en Financieel Comité,

BRENGT HET VOLGENDE ADVIES UIT:

Op 13 maart 2000 heeft de Raad zich gebogen over het geactualiseerde stabiliteitsprogramma van Portugal dat de periode 2000-2004 bestrijkt. De Raad heeft met tevredenheid vastgesteld dat de groeipercentages van de Portugese economie boven het EU-gemiddelde liggen, hetgeen mede het resultaat is van de uitgevoerde structurele hervormingen. De Raad merkt voorts eveneens met tevredenheid op dat de in het oorspronkelijke stabiliteitsprogramma opgenomen streefcijfers voor het tekort voor de jaren 1998 en 1999 werden gerealiseerd ofschoon de economische groei enigszins achterbleef bij de verwachtingen. Het geactualiseerde programma voorziet een geleidelijke afname van het vorderingentekort van de totale overheid van 2,0 % van het BBP in 1999 tot een begrotingsevenwicht in 2004.

Het macro-economisch scenario van het geactualiseerde programma is gebaseerd op de veronderstelling dat de Portugese economie zal groeien met een jaarlijks gemiddeld percentage van 3½ in de periode 2000-2004, ¼ procentpunt meer dan werd verwacht in het oorspronkelijke programma en hoofdzakelijk onder invloed van de binnenlandse vraag. De bijdrage van de netto export blijft negatief, waardoor het toch al hoge tekort op de buitenlandse rekeningen verder zal toenemen. Ofschoon een gemiddeld groeipercentage van 3½ niet als overdreven ambitieus kan worden beschouwd voor een land dat een inhaalproces doormaakt zoals Portugal, is de Raad van oordeel dat het groeipatroon dat in het programma wordt verwacht, voornamelijk is gebaseerd op de binnenlandse vraag, waarbij investeringen de meest dynamische factor vormen; de Raad moedigt de Portugese regering dan ook aan om de macro-economische ontwikkelingen nauwlettend in het oog te houden en zonodig corrigerende maatregelen te nemen. Hier toe is het wellicht noodzakelijk om, naast versterking van het concurrentievermogen door middel van, inter alia, een matiging van de loonstijgingen en structurele maatregelen, een stringenter begrotingsbeleid te voeren teneinde de binnenlandse vraag af te remmen.

Met betrekking tot de overheidsfinanciën merkt de Raad op dat de omvang van het tekort in 1999 (en 1998) hoofdzakelijk het

gevolg is van de — voornamelijk onder invloed van de binnenlandse vraag ontstane — inkomstenmeevallers die ter compensatie hebben gediend voor de aanzienlijke overschrijdingen van de lopende primaire uitgaven, die hoofdzakelijk te wijten waren aan te hoge uitgaven in de gezondheidszorg en een sterke toename van de loonkosten bij de overheid. De inkomsten en primaire uitgaven zullen naar verwachting in 2000 sterk blijven stijgen en pas na dat jaar licht gaan dalen. De Raad is van oordeel dat de voortzetting van deze aanpassingsstrategie in overeenstemming dient te zijn met de globale richtsnoeren voor het economisch beleid, zoals reeds opgemerkt in zijn advies inzake het oorspronkelijke programma ⁽²⁾. Bovendien is de Raad van oordeel dat de verlaging van de lopende primaire uitgaven als aandeel van het BBP na 2000 dient te worden bewerkstelligd door op een meer efficiënte en duurzame wijze de ruimte voor uitgavenbeheersing te vergroten.

De Raad is van oordeel dat de begrotingspositie die ten grondslag ligt aan de middellangetermijndoelstelling voor het tekort van het geactualiseerde Portugese stabiliteitsprogramma in overeenstemming is met de vereisten van het stabiliteits- en groeipact. Aangezien daarentegen wordt verwacht dat de vereiste minimale begrotingssituatie pas na 2002 wordt bereikt, herhaalt de Raad zijn aanbeveling, reeds gedaan in zijn advies betreffende het oorspronkelijke programma, om een snellere afname van de tekortquote te bewerkstelligen teneinde de veiligheidsmarge te vergroten waarbinnen Portugal de automatische stabilisatoren hun werk kan laten doen in geval van een conjuncturele neergang. De Portugese autoriteiten dienen alles in het werk te stellen om betere resultaten te behalen dan gepland. Voorts dringt de Raad er bij de Portugese regering op aan zich door een strikte uitgavenbeheersing rigoureus te houden aan de tekortdoelstelling voor 2000; de Raad heeft nota genomen van de ex-ante bevrozing van bepaalde uitgaven in de begroting voor 2000 en is van mening dat deze, indien noodzakelijk voor het verwezenlijken van de doelstelling, inderdaad ongebruikt dienen te blijven.

De Raad verwelkomt de geplande budgettaire en structurele hervormingsmaatregelen in het programma, die in het algemeen in overeenstemming zijn met de aanbevelingen van de globale richtsnoeren van het economisch beleid. De dringendste van die hervormingsmaatregelen zijn de tenuitvoerlegging van een nieuwe algemene begrotingswet en nieuwe wetgeving inzake socialezekerheidsuitkeringen. De aangekondigde maatregelen op het gebied van de gezondheidszorg om de uitgavenbeheersing en de efficiëntie te vergroten, zijn eveneens noodzakelijk ter ondersteuning van het proces van begrotingsconsolidatie. Een snelle en vastberaden tenuitvoerlegging van deze hervormingen, waarvan er enkele reeds werden aangekondigd in het oorspronkelijke programma, is dan ook noodzakelijk om de economische beleidsstrategie doeltreffender te maken.

⁽¹⁾ PB L 209 van 2.8.1997, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 68 van 11.3.1999, blz. 2.

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

17 april 2000

(2000/C 111/04)

1 euro	=	7,45	Deense kroon
	=	335,3	Griekse drachme
	=	8,3295	Zweedse kroon
	=	0,6026	Pond sterling
	=	0,9573	US-dollar
	=	1,4184	Canadese dollar
	=	99,4	Japanse yen
	=	1,5686	Zwitserse frank
	=	8,2075	Noorse kroon
	=	70,34745	IJslandse kroon ⁽²⁾
	=	1,6168	Australische dollar
	=	1,9297	Nieuw-Zeelandse dollar
	=	6,35025	Zuid-Afrikaanse rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekursen.

⁽²⁾ Bron: Commissie.

**OVERZICHT VAN DE DOOR DE COMMISSIE AAN DE RAAD GEZONDEN DOCUMENTEN IN
DE PERIODE VAN 3.4. TOT EN MET 7.4.2000**

(2000/C 111/05)

*Deze documenten zijn verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op bladzijde 4 van de omslag zijn
vermeld*

Code	Catalogusnummer	Titel	Datum van goedkeuring door de Commissie	Datum van verzending naar de Raad	Aantal bladzijden
COM(2000) 116	CB-CO-00-107-NL-C	Voorstel voor een besluit van de Raad en van de Commissie betreffende de sluiting van het protocol bij de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds	3.4.2000	3.4.2000	8
COM(2000) 172	CB-CO-00-160-NL-C	Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de aanvaarding door de Europese Gemeenschap van reglement nr. 105 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties inzake de goedkeuring van voor het vervoer van gevaarlijke stoffen bestemde voertuigen met betrekking tot de bijzondere constructiekenmerken ervan ⁽²⁾ ⁽³⁾	3.4.2000	3.4.2000	21
COM(2000) 181	CB-CO-00-164-NL-C	Gewijzigd voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake energierendementseisen voor voorschakelapparaten voor fluorescentielampen ⁽²⁾ ⁽³⁾	3.4.2000	3.4.2000	16
COM(2000) 188	CB-CO-00-176-NL-C	Verslag van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad over de stand van toepassing van de richtlijn inzake de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers (Richtlijn 94/45/EG van de Raad) ⁽³⁾	4.4.2000	4.4.2000	25
COM(2000) 169	CB-CO-00-158-NL-C	Gewijzigd voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende maatregelen ter bevordering van de economische en sociale ontwikkeling van Turkije ⁽²⁾	5.4.2000	5.4.2000	22
COM(2000) 190	CB-CO-00-177-NL-C	Voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van aanvullende technische maatregelen voor het herstel van het kabeljauwbestand in de Ierse Zee (ICES-sector VII a) ⁽²⁾ ⁽³⁾	5.4.2000	5.4.2000	6
COM(2000) 102	CB-CO-00-131-NL-C	Voorstel voor een besluit van de Raad en van de Commissie betreffende de sluiting van het protocol bij de partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds	6.4.2000	6.4.2000	8

Code	Catalogusnummer	Titel	Datum van goedkeuring door de Commissie	Datum van verzending naar de Raad	Aantal bladzijden
COM(2000) 196	CB-CO-00-183-NL-C	Mededeling van de Commissie aan de Raad, het Europees Parlement, het Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's betreffende lokale werkgelegenheidsinitiatieven — Een lokale dimensie voor de Europese werkgelegenheidsstrategie ⁽³⁾	6.4.2000	7.4.2000	

(¹) Dit document bevat een nota „Gevolgen van het voorstel voor bedrijven, en in het bijzonder voor het midden- en kleinbedrijf (MKB)”.

(²) Dit document zal in het Publicatieblad worden gepubliceerd.

(³) Voor de EER relevante tekst.

NB: Op de COM-documenten kan een volledig of een selectief abonnement worden genomen. Indien zij per nummer worden besteld, wordt de prijs bepaald door het aantal bladzijden.

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

Resultaten van de inschrijvingen (communautaire voedselhulp)

(2000/C 111/06)

(Overeenkomstig artikel 9, lid 7, van Verordening (EG) nr. 2519/97 van de Commissie van 16 december 1997 tot vaststelling van algemene voorschriften op grond van Verordening (EG) nr. 1292/96 van de Raad voor de beschikbaarstelling van als communautaire voedselhulp te leveren producten)

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 346 van 17 december 1997, bladzijde 23)

4 en 11 april 2000

Verordening (EG) nr./Besluit van	Partij	Actie nr.	Begunstigde	Product	Hoeveelheid (ton)	Leveringsstadium	Leverancier	Toewijzingsprijs (EUR/t)
601/2000	A	78/99	UNRWA/Israël	LENP	204	DEB	HOOGWEGT INTERNATIONAL BV — ARNHEM (NL)	2 030,00
	B	79/99	UNRWA/Libanon	LENP	120	DEST	HOOGWEGT INTERNATIONAL BV — ARNHEM (NL)	2 052,00
	C	80/99	UNRWA/Syrië	LENP	84	DEB	HOOGWEGT INTERNATIONAL BV — ARNHEM (NL)	2 050,00
	D	81/99	UNRWA/Jordanië	LENP	121	DEST	HOOGWEGT INTERNATIONAL BV — ARNHEM (NL)	2 125,00
	E	82/99	UNRWA/Israël	LENP	96	DEB	HOOGWEGT INTERNATIONAL BV — ARNHEM (NL)	2 030,00
638/2000	A	722/97	EuronAid/Nicaragua	CBL	757,5	EMB	ARROCERIAS HERBA SA — MADRID (E)	282,00

BLT: zachte tarwe.
 FBLT: meel van zachte tarwe.
 CBL: langkorrelige volwitte rijst.
 CBM: halflangkorrelige volwitte rijst.
 CBR: rondkorrelige volwitte rijst.
 BRI: breukrijst.
 FHAF: havervlokken.
 FROF: smeltkaas.
 WSB: tarwe-soja mix.
 SUB: witte suiker.
 ORG: gerst.
 SOR: sorgho.
 DUR: harde tarwe.
 GDUR: gries van harde tarwe.
 MAI: maïs.
 FMAI: maïsmeel.

B: boter.
 GMAL: maïsgries.
 SMAI: maïsgriesmeel.
 LENP: vollemelkpoeder.
 LDEP: halfvollemelkpoeder.
 LEP: mageremelkpoeder.
 LEPv: gevitamineerde mageremelkpoeder.
 LHE: melk met hoog energiegehalte.
 CT: tomatenconcentraat.
 CM: makreelconserven.
 BISC: eiwitrijke biscuits.
 BO: butteroil.
 HOLI: oljfolie.
 HCOLZ: geraffineerde koolzaadolie.
 HSOJA: geraffineerde sojaolie.
 HPALM: gedeeltelijk geraffineerde palmolie.

HTOUR: geraffineerde zonnebloemolie.
 BPJ: rundvlees in eigen nat.
 CB: corned beef.
 COR: krenten.
 BABYF: babyfood.
 Lsub1: zuigelingenvoeding.
 Lsub2: opvolgzuigelingenvoeding.
 PAL: deegwaren.
 PISUM: spliterwrten.
 FEQ: veldbonen (Vicia faba equina).
 FABA: tuinbonen (Vicia faba major).
 SAR: sardines.
 DEB: franco loshaven, lossing inbegrepen.
 DEN: franco loshaven, lossing niet inbegrepen.
 EMB: franco laadhaven.
 DEST: franco bestemming.
 EXW: af fabriek.

HOF VAN JUSTITIE

AANKONDIGING VAN ALGEMEEN VERGELIJKEND ONDERZOEK

(2000/C 111/07)

Het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen publiceert in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 111 A van 18.4.2000 het volgend algemeen vergelijkend onderzoek:

Spaanse uitgave:

CJ/LA/3 (Spaanstalige juristen-vertalers)

Het betreffende nummer van het Publicatieblad is verkrijgbaar bij de afdeling Personeel van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, L-2925 Luxemburg.

De uiterste sollicitatiedatum is vastgesteld op 31.5.2000.
